

Bizkaia
Arrazola (Atxondo): γαβίλαρα.
Arrieta: *γαβιλόι.
Bakio: γαβιλόι.
Bermeo: γαβιλόι.
Berriz: γαβίλα.
Bolibar (Markina-Xemein): *γαβίλαδα.
Busturia: γαβίλοι.
Dima: γαβιλόι.
Elantxobe: γαβίλο.
Elorrio: γαβίλοι.
Errigoiti: mirútjiki, *γαβιλόι.
Gamiz-Fika: *γαβίλ, *αῤῥάι.
Getxo: γαβιλόι.
Gizaburuaga: γαβιλatjiki.
Ibarruri (Muxika): γαβιλόε.
Kortezubi: γαβίλο.
Larrabetzu: mirútjiki.
Laukiz: γαβιλόitjikeṛ.
Leioa: γαβιλόι.
Lekeitio: γαβίλο.
Lemoa: *γαβίλοι.
Mañaria: γαβιλόε.
M. Etxebarri: γαβιλáδα.
Mendata: γαβιλóα.
Mungia: γαβιλόι.
Ondarroa: κάβιλαρα.
Orozko: šáittjitaṛapalári.
Otxandio: γάβελαι.
Sondika: γαβιλáι, *αῤῥάι.
U. Etxebarri: γάβιλοι, *mirútjiki.
Zaratamo: γαβίλοι.
Zeanuri: šápilai, *γάβιλοι.
Zeberio: γαβιλáι, mirutjikeṛ.
Zollo (Arrankudiaga): *γάβιλοι.
Zornotza: γαβιλóα.

Araba
Aramaio: καβάλερα.

Gipuzkoa
Aia: καβίροι.
Amezketza: καβίροι.
Andoain: γάβιροι.
Arrasate: *καρίβερα.
Asteasu: γάβιράι, γαβίροι.
Azkoitia: καβίδαδέ, καρίδαδέ, šapeláits.
Azpeitia: kaṛíδαδέ.
Beasain: γαβίροι.
Beizama: kaṛídetjiki, καρίδαδettjiki.
Bergara: mirutjiki, γαβιλáα.

Deba: šapeláits, *καβίδαδέ.
Donostia (Ibaeta): γαβίροι.
Eibar: γαβίλαρα.
Elduain: γάβιροι.
Elgoibar: καβίγare, aṛai tjikija.
Errezil: καρίδαδε, *mirótsa (mark.).
Ezkio-Itsaso: aṛáittjiki.
Getaria: καβίροι.
Hernani: γαβίροι.
Hondarribia: γαβιράι.
Ikaztegieta: γαβίροι.
Lasarte: γαβίροι.
Legazpi: mirútjiki.
Leintz Gatzaga: míru.
Mendaro: καβίδαε.
Oiartzun: γαβίρνα.
Oñati: *καβιλáα.
Oñati (Araotz): *καβáλερα.
Orexa: γαβίροι.
Orio: γαβιλοjja (mark.), šapelajtsa (mark.).
Pasaia: γαβίροι.
Tolosa: γαβίροι.
Urretxu: καβίλοι, γαβιλóι.
Zegama: γαβιράι.
Zestoa (Arroa): καβίδαδιá, *καβίδα'e.

Nafarroako Foru Komunitatea
Abaurregaina / Abaurrea Alta: γαβιλán.
Alkotz: tjórjaṛpatsáλεα (mark.).
Aniz: kafrin.
Arbizu: óloxansáleak (mark.), alkóna (mark.).
Donamaria: καβίρνα.
Dorreo / Torrano: óloxantsále, tjapélpe.
Erratzu: καβίρνα.
Etxalar: κάβρε.
Etxarri (Larraun): alkón.
Ezkurra: καβίρνα.
Goizueta: γαβίρνα.
Igoa: álkoṇttiki, tjittjēamantsalé.
Leitza: κάβιροι.
Lekaroz: καβίρνα.
Luzaid / Valcarlos: *belátja.
Oderitz: alkón tjiki.
Sunbilla: καβίρνα.
Urdiain: úsoxantsailjá (mark.).
Zilbeti: γαβιλán (mark.), γαβιλán.
Zugarramurdi: κάβιρná (mark.).
Lapurdi
Ahetze: šáflats.
Arrangoitze: šáflats, *bélats.

Azkaine: šapelats.
Bardoze: belátj, éšpárbe.
Beskoitze: *bélátj.
Donibane Lohizune: *belatfá (mark.).
Hazparne: bélats.
Hendaia: γαβίροι.
Itsasu: bélats.
Makea: bélats.
Mugerre: *belátja.
Sara: bélats.
Senpere: *belátsak (mark.), *seflátsa.
Urketa: belatfá (mark.).
Uztaritze: *jaflája.

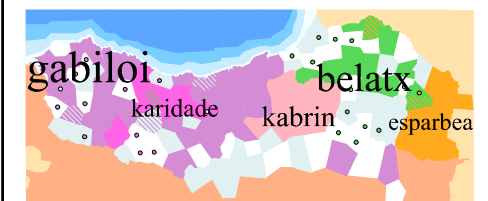
Nafarroa Beherea
Aldude: *beláts.
Armendaritze: busóka.
Arnegi: *belátj.
Arrueta: belátj.
Baigorri: flakojn, *belats.
Behorlegi: flakójn.
Bidarrai: *bélats.
Ezterenzubi: háisepikatsále, *belátsa (mark.).
Gamarte: aphálatsa (mark.).
Garrüze: belatj.
Irisarri: beláts.
Izturitze: beláts, belatja.
Jutsi: *belatja (mark.).
Landibarre: belátja.
Larzabale: apealats.
Uharte Garazi: apaláts.

Zuberoa
Altzai: ešpárbea.
Altzurükü: ešpárbé, ešpárbeá (mark.), ešpárbeá (mark.).
Barkoxe: ešpárbea.
Domintxaine: busóka, bysoka.
Eskiula: ešpárbé.
Larraine: ešpárbea.
Montori: ešpárbea, ešpárbé, ešpérbe.
Pagola: belátj, *ešpárber.
Santa Grazi: ešpárbea, ešpárbea.
Sohüta: ešpárber.
Urdiñarbe: belá:tj, ešpárbea.
Ürrüstoi: ešpárbea, ešpárbea.

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

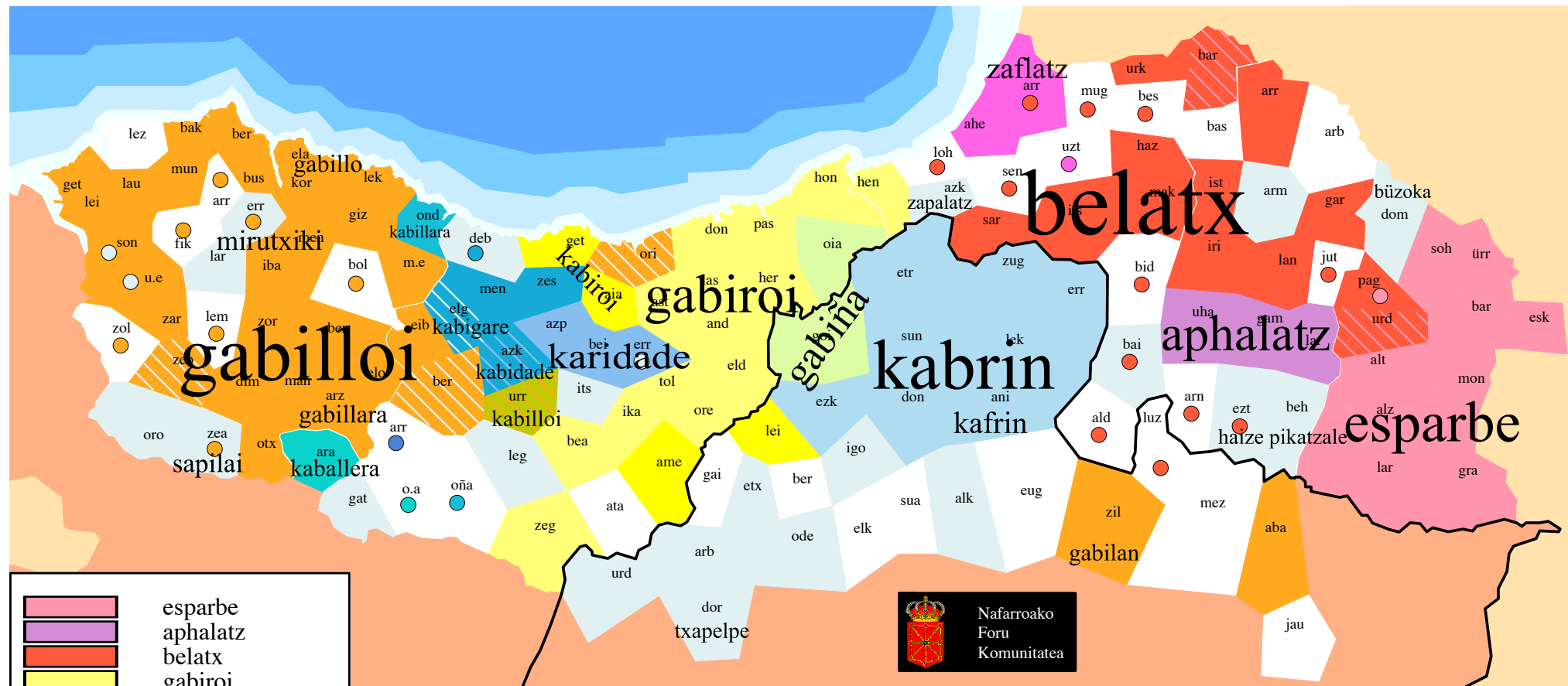
Bizkaia
Gamiz-Fika: *arraí.

Lapurdi
Senpere: *zaflatz.



131. Mapa: gabilán / épervier d'Europe / sparrow-hawk / (*Accipiter nisus*)

GALDERA: 05070; ALG: 34; ALEANR: IV, 463



- esparbe
- aphalatx
- belatx
- gabiroi
- xaflexa
- gabilloi
- kabilloi
- kabrin
- kaballera
- kabiroi
- kabadade
- karibera
- karidade
- kabillara
- gabiña
- bestelakoak

Elantxobe, Larzabale: zalantzazko erantzunak dira.

Dorrao / Torrano, Arrangoitze: erantzun bakoitzari hegazti ezberdina doakio.

Azkoitia: *Karidadé esáte ixue ámen áskok, baño éztixót lójikua billatzén.*

Gaintza: “zapelatza”ren eitea duela dio lekukoak (ikus 05090 galdera).

Igoa: *Alkoná: txikié ta aundié, báde bí; kúku bezalákoa badá ttiki bet.*

Esterenzubi: *Han iduri du haize pikatzen ari dela, geldí delai, komunzki haiziari kontra.*

Izturitze: *Belatxa ari bada itxasorat, giilka, euria jinen; lekhiain gainian artzen bita, itxasorat giilaz, ordian dembora gaixtoa heldu.*

Urdiñarbe: *Errana, gio éztüt aise sinhesten eta, kükia gio esparbeatzen dela, zük e entziün düzü.*

- Erantzuna ez da beti zehatza izan: hegazti hau ez dute lekukoek beti bereizi ahal izan.

- Hegazti hau kukuarekin batetik, eta eguraldiarekin, bestetik, lotzen duten narrazio asko agertu dira.

- **Bestelakoak:** mirutxiki (Larrabetzu, Errigoiti, Legazpi), sai txitarrapalari (Orozko), sapilai (Zeanuri), sapelaitz (Deba, Zestoa, Orio, Donostia), arraitxiki (Ezkio-Itsaso), sapelats (Ikaztegieta), uso jantzailia (Urdiain), ollo janzaleak (Arbizu), alkon (Oderitz, Etxarri, Igoa) eta beste batzuk.